

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data opracowania: 24 sty 2023

Data druku: 26 mar 2026

Wersja: 2

Strona 1/14



Multi Tech 5 5I

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

Nazwa handlowa/oznaczenie:

Multi Tech 5 5I

Nr. artykułu:

T232005

UFI:

SJ5G-6XJ1-CMJC-QHWU

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie materiału/mieszaniny:

Środek smarny

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Dostawca:

KANDO Service GmbH

Hartleitnerstraße 3

4653 Eberstälzell

Austria

Telefon: +43 (0) 7241 213 79

E-mail: msds@kando.eu

dystributor:

TECH-MASTERS Polska Sp. z o.o.

ul. Wielicka 250

30-663 Kraków

Poland

Telefon: +48 12 289 80 75 bis 77

Telefaks: +48 12 288 01 30

E-mail: info@tech-masters.pl

Strona web: www.tech-masters.com/pl

1.4. Numer telefonu alarmowego

TECH-MASTERS POLSKA Sp. z o.o., ul. Wielicka 250, 30-663 KRAKÓW, 24h: 696 489 161, poniedziałek - piątek: 8.00-16.00, tel.: 12 289 80 75 do 75 (Ten numer jest dostępny tylko w godzinach pracy biura.)

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]

Klasy zagrożeń i kategorie zagrożeń	Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	Procedura klasyfikacji
płyny łatwopalne (<i>Flam. Liq. 3</i>)	H226: Łatwopalna ciecz i pary.	
Zagrożenie spowodowane aspiracją (<i>Asp. Tox. 1</i>)	H304: Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.	
Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe (<i>STOT SE 3</i>)	H336: Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.	
Niebezpieczne dla środowiska wodnego (<i>Aquatic Chronic 3</i>)	H412: Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.	

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data opracowania: 24 sty 2023

Data druku: 26 mar 2026

Wersja: 2

Strona 2/14



Multi Tech 5 5I

2.2. Elementy oznakowania

Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]

Piktogramy zagrożeń:



GHS02
Płomień



GHS07
Wykrzyknik



GHS08
Zagrożenie dla zdrowia

Hasło ostrzegawcze: Niebezpieczeństwo

Wybrane, określające niebezpieczeństwa komponenty do etykietowania:

Węglowodory, C9-C10, n-alkany, izoalkany, cykle, <2% aromaty; Węglowodory, C10-C13, n-alkany, izoalkany, cykliczne, < 2% aromaty

Wskazówki zagrożeń dla niebezpieczeństw fizycznych

H226 Łatwopalna ciecz i pary.

Wskazówki zagrożeń dla niebezpieczeństw zdrowotnych

H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

H336 Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

Wskazówki zagrożeń dla niebezpieczeństw środowiskowych

H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Uzupełniające cechy zagrożeń

EUH066 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

Zwroty wskazujące środki ostrożności Prewencja

P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwar tego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.

P243 Podjąć działania zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym.

P261 Unikać wdychania oparów.

P271 Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

P273 Unikać uwolnienia do środowiska.

P280 Stosować rękawice ochronne.

Zwroty wskazujące środki ostrożności Reakcja

P301 + P310 W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.

P303 + P361 + P353 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody lub prysznicem.

P304 + P340 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania.

P312 W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ.

P331 NIE wywoływać wymiotów.

P333 + P313 W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

Zwroty wskazujące środki ostrożności Usunięcie odpadów

P501 Zawartość/pojemnik usuwać do określonych zasad recyklingu lub za pośrednictwem składowiska odpadów.

2.3. Inne zagrożenia

Inne szkodliwe skutki działania:

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego w odniesieniu do ludzi, ponieważ żaden z jego składników nie spełnia odnośnych kryteriów.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data opracowania: 24 sty 2023

Data druku: 26 mar 2026

Wersja: 2

Strona 3/14



Multi Tech 5 5I

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2. Mieszanki

Składniki niebezpieczne / Niebezpieczne zanieczyszczenia / Stabilizatory:

Identyfikatory produktu	Nazwa substancji Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]	Stężenie
nr CAS: 1174921-73-3 Nr WE: 927-241-2 Nr REACH: 01-2119471843-32	Węglowodory, C9-C10, n-alkany, izoalkany, cykle, <2% aromaty Substancja nie została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]. Oszacowana toksyczność ostra ATE (doustny) > 5 000 mg/kg ATE (skórny) > 5 000 mg/kg ATE (wdychanie, para) > 4 951 mg/L	20 - < 100 %
	Węglowodory alifatyczne, substancje zapachowe Substancja nie została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP].	≥ 30 %
nr CAS: 64742-48-9 Nr WE: 918-481-9 Nr REACH: 01-2119457273-39	Węglowodory, C10-C13, n-alkany, izoalkany, cykliczne, < 2% aromaty Asp. Tox. 1 (H304) ⚠ Niebezpieczeństwo Oszacowana toksyczność ostra ATE (doustny) > 8 000 mg/kg ATE (skórny) > 3 160 mg/kg ATE (wdychanie, para) > 0,004951 mg/L ATE (wdychanie, pył/mgła) > 4 951 mg/L	10 - < 20 %
nr CAS: 1471316-72-9 Nr WE: 939-603-7 Nr REACH: 01-2119978241-36	Kwasy benzenosulfonowe, pochodne di-C10-14-alkilowe, sole wapniowe Skin Sens. 1B (H317) ⚠ Uwaga Specyficzne stężenia graniczne (SCL) Skin Sens. 1B; H317: 10% ≤ C < 100% Oszacowana toksyczność ostra ATE (doustny) > 10 000 - < 20 000 mg/kg ATE (skórny) > 2 000 mg/kg	0,1 - < 1 %

Pełny tekst zwrotów H i EUH: patrz sekcja 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

W przypadku dostania się do dróg oddechowych:

Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania. We wszystkich przypadkach budzących wątpliwości lub jeśli istnieją objawy, zasięgnąć porady lekarza.

W przypadku kontaktu ze skórą:

Umyć dużą ilością wody z mydłem. Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież i wyprać przed ponownym użyciem. We wszystkich przypadkach budzących wątpliwości lub jeśli istnieją objawy, zasięgnąć porady lekarza.

W przypadku kontaktu z oczami:

Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Kontynuować płukanie. W przypadku podrażnienia oczu zasięgnąć porady lekarza okulisty.

W przypadku połknięcia:

NIE wywoływać wymiotów. W przypadku wymiotów uwzględnić ryzyko aspiracji. Koniecznie wezwać lekarza!

Samoochrona udzielających pierwszej pomocy:

Udzielający pierwszej pomocy: stosować środki ochrony osobistej! Zaprowadzić ludzi w bezpieczne miejsce. Osobie nieprzytomnej lub w przypadku skurczy nie należy nigdy podawać czegokolwiek doustnie.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Bóle głowy, Mdłości, Zawroty głowy, Zmęczenie, Podrażnienie skóry

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data opracowania: 24 sty 2023

Data druku: 26 mar 2026

Wersja: 2

Strona 4/14



Multi Tech 5 5I

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe. Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ. Objawy mogą pojawić się także dopiero po wielu godzinach po ekspozycji na działanie.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze:

Mgła wodna, Piana, Dwutlenek węgla (CO₂), Proszek gaśniczy

Niewłaściwe środki gaśnicze:

Pełny strumień wody

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

W wyniku niepełnego spalania i termolizy mogą powstawać gazy o różnej toksyczności. W przypadku produktów zawierających węglowodory, np. CO, CO₂, aldehydy i sadze. Mogą one być bardzo niebezpieczne, jeśli są wdychane w dużym stężeniu lub w zamkniętych pomieszczeniach.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Nie wdychać gazów eksplozywnych i pożarowych. Jeśli jest to możliwe w bezpieczny sposób, usunąć nieuszkodzone pojemniki ze strefy zagrożenia. W razie pożaru: Stosować niezależny od otoczenia sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

6.1.1. Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy

Osobiste środki ostrożności:

Udzielający pierwszej pomocy: stosować środki ochrony osobistej! Nosić środki ochrony osobistej. (patrz sekcja 8).

6.1.2. Dla osób udzielających pomocy

Środki ochrony indywidualnej:

Gasić pożar z rozsądnej odległości z zachowaniem zwykłych środków ostrożności.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Unikać rozprzestrzenienia się po powierzchni (np. przez zatamowanie lub zagrozenie olejem).

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

W celu hermetyzacji:

Unikać rozprzestrzenienia się po powierzchni (np. przez zatamowanie lub zagrozenie olejem).

Do czyszczenia:

Zabrudzone przedmioty i podłogę gruntownie wyczyścić, uwzględniając przepisy ochrony środowiska.

Inne informacje:

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia krzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zabrudzone przedmioty i podłogę gruntownie wyczyścić, uwzględniając przepisy ochrony środowiska.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Więcej informacji na temat prawidłowego magazynowania: patrz punkt 7.

Dalsze informacje dotyczące środków ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8.

Dalsze informacje na temat usuwania: patrz sekcja 13.

6.5. Dodatkowe wskazówki

Przy oddziaływaniu oparów, pyłów i aerozoli należy stosować ochrony dróg oddechowych. Usunąć wszystkie źródła zapłonu. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwar tego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data opracowania: 24 sty 2023

Data druku: 26 mar 2026

Wersja: 2

Strona 5/14



Multi Tech 5 5I

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Środki ochronne

Wskazówki dotyczące bezpiecznego postępowania:

Przestrzegać instrukcji obsługi. Pył i osad należy zebrać bezpośrednio w miejscu powstania. Pary/aerozole należy odessać bezpośrednio w miejscu ich powstania. Jeśli nie jest możliwa lub wystarczająca miejscowa wentylacja, należy zapewnić dobrą wentylację całego stanowiska roboczego. W miejscu pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać tabaki. Nosić środki ochrony osobistej. (patrz sekcja 8).

Środki zabezpieczające przed pożarem:

Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.

Wskazówki na temat ogólnej higieny przemysłowej

Unikać narażenia – przed użyciem zapoznać się z instrukcją. Nosić odpowiednią odzież roboczą. Sporządzić i przestrzegać planu ochrony skóry! Unikać kontaktu z oczami i skórą.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Wymagania dla pomieszczeń magazynowych i pojemników:

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

Wskazówki do składowania kolektywnego:

Nie magazynować razem z: Środek utleniający. Substancje samozapalne lub substancje samoczynnie nagrzewające się. Środki żywnościowe i paszowe.

Klasyfikacja magazynowa (TRGS 510, Niemcy): 3 – Płyny łatwopalne

Informacje dodatkowe na temat warunków składowania:

Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu w dobrze zamkniętych pojemnikach.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Zalecenie:

Brak dostępnych informacji.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

8.1.1. Wartości graniczne na stanowisku roboczym

Typ wartości dopuszczalnej (kraj pochodzenia)	Nazwa substancji	① długotrwała wartość dopuszczalna na stanowisku roboczym ② Krótkotrwała wartość dopuszczalna na stanowisku roboczym ③ Wartość chwilowa ④ Działanie nadzorujące względnie obserwacyjne ⑤ Uwaga
PL	Węglowodory, C10-C13, n-alkany, izoalkany, cykliczne, < 2% aromaty nr CAS: 64742-48-9 Nr WE: 918-481-9	① 300 mg/m ³ ② 900 mg/m ³

8.1.2. Biologiczne wartości graniczne

Brak dostępnych danych

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data opracowania: 24 sty 2023

Data druku: 26 mar 2026

Wersja: 2

Strona 6/14



Multi Tech 5 5I

8.1.3. Wartości DNEL/PNEC

Nazwa substancji	DNEL wartość	① DNEL typ ② Droga narażenia
Węglowodory, C9-C10, n-alkany, izoalkany, cykle, <2% aromaty nr CAS: 1174921-73-3 Nr WE: 927-241-2	871 mg/m ³	① DNEL pracownik ② Długotrwałe – wdychanie, działanie układowe
Węglowodory, C9-C10, n-alkany, izoalkany, cykle, <2% aromaty nr CAS: 1174921-73-3 Nr WE: 927-241-2	185 mg/m ³	① DNEL Konsument ② Długotrwałe – wdychanie, działanie układowe
Węglowodory, C9-C10, n-alkany, izoalkany, cykle, <2% aromaty nr CAS: 1174921-73-3 Nr WE: 927-241-2	77 mg/kg m.c./dziennie	① DNEL pracownik ② Długotrwałe – przez skórę, działanie układowe
Węglowodory, C9-C10, n-alkany, izoalkany, cykle, <2% aromaty nr CAS: 1174921-73-3 Nr WE: 927-241-2	46 mg/kg m.c./dziennie	① DNEL Konsument ② Długotrwałe – przez skórę, działanie układowe
Węglowodory, C9-C10, n-alkany, izoalkany, cykle, <2% aromaty nr CAS: 1174921-73-3 Nr WE: 927-241-2	46 mg/kg m.c./dziennie	① DNEL Konsument ② Długotrwałe – droga pokarmowa, działanie układowe
Węglowodory, C10-C13, n-alkany, izoalkany, cykliczne, < 2% aromaty nr CAS: 64742-48-9 Nr WE: 918-481-9	871 mg/m ³	① DNEL pracownik ② Długotrwałe – wdychanie, działanie układowe
Węglowodory, C10-C13, n-alkany, izoalkany, cykliczne, < 2% aromaty nr CAS: 64742-48-9 Nr WE: 918-481-9	185 mg/m ³	① DNEL Konsument ② Długotrwałe – wdychanie, działanie układowe
Węglowodory, C10-C13, n-alkany, izoalkany, cykliczne, < 2% aromaty nr CAS: 64742-48-9 Nr WE: 918-481-9	208 mg/kg m.c./dziennie	① DNEL pracownik ② Długotrwałe – przez skórę, działanie układowe
Węglowodory, C10-C13, n-alkany, izoalkany, cykliczne, < 2% aromaty nr CAS: 64742-48-9 Nr WE: 918-481-9	125 mg/kg m.c./dziennie	① DNEL Konsument ② Długotrwałe – przez skórę, działanie układowe
Węglowodory, C10-C13, n-alkany, izoalkany, cykliczne, < 2% aromaty nr CAS: 64742-48-9 Nr WE: 918-481-9	125 mg/kg m.c./dziennie	① DNEL Konsument ② Długotrwałe – droga pokarmowa, działanie układowe
Kwasy benzenosulfonowe, pochodne di-C10-14-alkilowe, sole wapniowe nr CAS: 1471316-72-9 Nr WE: 939-603-7	35,26 mg/m ³	① DNEL pracownik ② Długotrwałe – wdychanie, działanie układowe
Kwasy benzenosulfonowe, pochodne di-C10-14-alkilowe, sole wapniowe nr CAS: 1471316-72-9 Nr WE: 939-603-7	8,7 mg/m ³	① DNEL Konsument ② Długotrwałe – wdychanie, działanie układowe
Kwasy benzenosulfonowe, pochodne di-C10-14-alkilowe, sole wapniowe nr CAS: 1471316-72-9 Nr WE: 939-603-7	25 mg/kg m.c./dziennie	① DNEL pracownik ② Długotrwałe – przez skórę, działanie układowe
Kwasy benzenosulfonowe, pochodne di-C10-14-alkilowe, sole wapniowe nr CAS: 1471316-72-9 Nr WE: 939-603-7	12,5 mg/kg m.c./dziennie	① DNEL Konsument ② Długotrwałe – przez skórę, działanie układowe

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data opracowania: 24 sty 2023

Data druku: 26 mar 2026

Wersja: 2

Strona 7/14



Multi Tech 5 5I

Nazwa substancji	DNEL wartość	① DNEL typ ② Droga narażenia
Kwasy benzenosulfonowe, pochodne di-C10-14-alkilowe, sole wapniowe nr CAS: 1471316-72-9 Nr WE: 939-603-7	1,04 mg/cm ²	① DNEL pracownik ② Ostre – przez skórę, działanie miejscowe
Kwasy benzenosulfonowe, pochodne di-C10-14-alkilowe, sole wapniowe nr CAS: 1471316-72-9 Nr WE: 939-603-7	0,518 mg/cm ²	① DNEL Konsument ② Ostre – przez skórę, działanie miejscowe
Kwasy benzenosulfonowe, pochodne di-C10-14-alkilowe, sole wapniowe nr CAS: 1471316-72-9 Nr WE: 939-603-7	2,5 mg/kg m.c./dziennie	① DNEL Konsument ② Długotrwałe – droga pokarmowa, działanie układowe

Nazwa substancji	PNEC wartość	① PNEC typ
Kwasy benzenosulfonowe, pochodne di-C10-14-alkilowe, sole wapniowe nr CAS: 1471316-72-9 Nr WE: 939-603-7	0,1 mg/L	① PNEC Zasoby wodne, Woda słodka
Kwasy benzenosulfonowe, pochodne di-C10-14-alkilowe, sole wapniowe nr CAS: 1471316-72-9 Nr WE: 939-603-7	0,1 mg/L	① PNEC Zasoby wodne, Woda morską
Kwasy benzenosulfonowe, pochodne di-C10-14-alkilowe, sole wapniowe nr CAS: 1471316-72-9 Nr WE: 939-603-7	1 000 mg/L	① PNEC Oczyszczalnia ścieków
Kwasy benzenosulfonowe, pochodne di-C10-14-alkilowe, sole wapniowe nr CAS: 1471316-72-9 Nr WE: 939-603-7	45 211 mg/kg	① PNEC osad, woda słodka
Kwasy benzenosulfonowe, pochodne di-C10-14-alkilowe, sole wapniowe nr CAS: 1471316-72-9 Nr WE: 939-603-7	45 211 mg/kg	① PNEC osad, Woda morską
Kwasy benzenosulfonowe, pochodne di-C10-14-alkilowe, sole wapniowe nr CAS: 1471316-72-9 Nr WE: 939-603-7	36 729,74 mg/kg	① PNEC ziemia
Kwasy benzenosulfonowe, pochodne di-C10-14-alkilowe, sole wapniowe nr CAS: 1471316-72-9 Nr WE: 939-603-7	1 mg/L	① PNEC zasoby wodne, okresowe uwalnianie

8.2. Kontrola narażenia

8.2.1. Stosowne techniczne środki kontroli

Podczas obchodzenia się z odkrytym produktem stosować wentylację miejscową.

8.2.2. Środki ochrony indywidualnej

Ochrona oczu/twarzy:

Okulary ochronne z osłonami bocznymi (EN 166).

Ochrona skóry:

Ochrona dłoni:

Przed obchodzeniem się z produktem nanieść krem ochronny na skórę.

Podczas obróbki substancji chemicznych należy nosić specjalne rękawice ochronne zgodne z odpowiednią normą CE i opatrzone czterocyfrowym numerem kontrolnym.

Jakość rękawic odpornych na chemikalia musi być wybrana zależnie od stężenia i ilości niebezpiecznych substancji na stanowisku pracy.

Odpowiedni materiał: NBR (Nitrylokauczuk)

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data opracowania: 24 sty 2023

Data druku: 26 mar 2026

Wersja: 2

Strona 8/14



Multi Tech 5 5I

Czas przenikania 480 min.

Ochrona ciała:

Nosić odpowiednią odzież roboczą. Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież i wyprać przed ponownym użyciem.

Ochrona dróg oddechowych:

Przy oddziaływaniu oparów, pyłów i aerozoli należy stosować ochrony dróg oddechowych.

W przypadku przekroczenia odpowiednich limitów narażenia zawodowego należy przestrzegać następujących zasad: Odpowiedni aparat ochrony dróg oddechowych: aparat z filtrem kombinowanym (DIN EN 141). Urządzenie filtrujące z filtrem lub filtrem dmuchawowym typ urządzenia: A

Przestrzegać limitów czasowych zużycia określonych przez producenta.

8.2.3. Kontrola narażenia środowiska

Przestrzegać zasad i przepisów prawnych.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Wygląd

Stan skupienia: Ciekły

Kolor: jasnobrązowy

Zapach: Wanilia

palność materiałów: Brak dostępnych danych

Specjalne dane bazowe dotyczące bezpieczeństwa

Parametr	Wartość	przy °C	① Metoda ② Uwaga
pH	Brak dostępnych danych		
Temperatura topnienia	Brak dostępnych danych		
Temperatura zamarzania	Brak dostępnych danych		
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	110 °C		
Temperatura zapłonu	30 °C		① ISO 3679
Szybkość parowania	Brak dostępnych danych		
Temperatura samozapłonu	Brak dostępnych danych		
Górna/dolna granica palności lub górna/dolna granica wybuchowości	0,5 - 7 % obj.		
Prężność pary	Brak dostępnych danych		
Gęstość par	Brak dostępnych danych		
Gęstość	0,788 g/cm ³	20 °C	
Gęstość usypowa	nie dotyczy		
Rozpuszczalność w wodzie	nie dotyczy		② Nie ma potrzeby przeprowadzania badań, ponieważ wiadomo, że substancja nie rozpuszcza się w wodzie.
Lepkość, dynamiczna	Brak dostępnych danych		
Lepkość, kinematyczna	< 7 mm ² /s	40 °C	① DIN EN ISO 3104

9.2. Inne informacje

Brak dostępnych danych

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data opracowania: 24 sty 2023

Data druku: 26 mar 2026

Wersja: 2

Strona 9/14



Multi Tech 5 5I

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

W przypadku użytkowania i magazynowania zgodnie z przeznaczeniem nie występują reakcje niebezpieczne.

10.2. Stabilność chemiczna

Stabilny w normalnych warunkach.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

W przypadku użytkowania i magazynowania zgodnie z przeznaczeniem nie występują reakcje niebezpieczne.

10.4. Warunki, których należy unikać

Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwar tego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.

10.5. Materiały niezgodne

Środek utleniający. Substancje samozapalne lub substancje samoczynnie nagrzewające się.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

W wyniku niepełnego spalania i termolizy mogą powstawać gazy o różnej toksyczności. W przypadku produktów zawierających węglowodory, np. CO, CO₂, aldehydy i sadze. Mogą one być bardzo niebezpieczne, jeśli są wdychane w dużym stężeniu lub w zamkniętych pomieszczeniach.

Pozostałe dane

Nie mieszać z innymi środkami chemicznymi.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Węglowodory, C9-C10, n-alkany, izoalkany, cykle, <2% aromaty nr CAS: 1174921-73-3 Nr WE: 927-241-2

LD₅₀ doustny: >5 000 mg/kg (Szczur) OECD 423

LD₅₀ skórny: >5 000 mg/kg (Królik) OECD 402

LC₅₀ Ostra toksyczność inhalacyjna (para): >4 951 mg/L 4 h (Szczur)

Węglowodory, C10-C13, n-alkany, izoalkany, cykliczne, < 2% aromaty nr CAS: 64742-48-9 Nr WE: 918-481-9

LD₅₀ doustny: >8 000 mg/kg (Szczur)

LD₅₀ skórny: >3 160 mg/kg (Królik)

LC₅₀ Ostra toksyczność inhalacyjna (para): >0,004951 mg/L 4 h (Szczur) OECD 403

LC₅₀ Ostra toksyczność inhalacyjna (pył/mgła): >4 951 mg/L

Kwasy benzenosulfonowe, pochodne di-C10-14-alkilowe, sole wapniowe nr CAS: 1471316-72-9

Nr WE: 939-603-7

LD₅₀ doustny: >10 000 - <20 000 mg/kg (Szczur)

LD₅₀ skórny: >2 000 mg/kg (Szczur) OECD 402

Ostra toksyczność oralna:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Ostra toksyczność skórna:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Ostra toksyczność inhalacyjna:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie żrące/drażniące na skórę:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data opracowania: 24 sty 2023

Data druku: 26 mar 2026

Wersja: 2

Strona 10/14



Multi Tech 5 5I

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Szkodliwe działanie na rozrodczość:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe:

Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy. (Węglowodory, C9-C10, n-alkany, izoalkany, cykle, <2% aromaty)

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane:

Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

Zagrożenie spowodowane aspiracją:

Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

11.2. Informacje o innych zagrożeniach

Brak dostępnych danych

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Węglowodory, C9-C10, n-alkany, izoalkany, cykle, <2% aromaty nr CAS: 1174921-73-3 Nr WE: 927-241-2

LC₅₀: >1 000 mg/L 4 d (ryby, Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle))

LC₅₀: >1 000 mg/L 4 d (ryby, Oncorhynchus mykiss (Pstrąg tęczowy))

EC₅₀: >1 000 mg/L 2 d (skorupiaki, Daphnia magna)

NOEC: 0,182 mg/L 28 d (ryby, Oncorhynchus mykiss)

CEr₅₀: >1 000 mg/L 3 d (Glony, algi/rośliny wodne, Pseudokirchneriella subcapitata)

CEr₅₀: >1 000 mg/L 3 d (Glony, algi/rośliny wodne, Pseudokirchneriella subcapitata)

Węglowodory, C10-C13, n-alkany, izoalkany, cykliczne, < 2% aromaty nr CAS: 64742-48-9 Nr WE: 918-481-9

LC₅₀: >1 000 mg/L 4 d (ryby, Oncorhynchus mykiss (Pstrąg tęczowy))

LC₅₀: >1 000 mg/L 4 d (ryby, Oncorhynchus mykiss (Pstrąg tęczowy))

EC₅₀: >1 000 mg/L 2 d (skorupiaki, Daphnia magna)

CEr₅₀: >1 000 mg/L 4 d (Glony, algi/rośliny wodne, Scenedesmus subspicatus)

LC₅₀: >1 000 mg/L 4 d (ryby, Oncorhynchus mykiss) OECD 203

EC₅₀: >1 000 mg/L (skorupiaki, Daphnia magna) OECD 202

Kwasy benzenosulfonowe, pochodne di-C10-14-alkilowe, sole wapniowe nr CAS: 1471316-72-9
Nr WE: 939-603-7

LC₅₀: >100 mg/L 4 d (ryby, Oncorhynchus mykiss)

EC₅₀: >1 000 mg/L 2 d (Glony, algi/rośliny wodne, Pseudokirchneriella subcapitata)

CEr₅₀: >1 000 mg/L 3 d (skorupiaki)

LC₅₀: >100 mg/L 4 d (Oncorhynchus mykiss)

EC₅₀: >1 000 mg/L 2 d (skorupiaki, Daphnia magna) EPA OTS 797.1300

EC₅₀: >10 000 mg/L (Activated sludge (domestic)) OECD 209

CEr₅₀: >1 000 mg/L 3 d (Pseudokirchneriella subcapitata) EPA OTS 797.1050

Oszacowanie/klasyfikacja:

Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Węglowodory, C10-C13, n-alkany, izoalkany, cykliczne, < 2% aromaty nr CAS: 64742-48-9 Nr WE: 918-481-9

Biodegradacja: Tak, szybka

Rozpad abiotyczny:

Nie istnieją żadne dane na temat mieszaniny.

Biodegradacja:

Nie istnieją żadne dane na temat mieszaniny.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data opracowania: 24 sty 2023

Data druku: 26 mar 2026

Wersja: 2

Strona 11/14



Multi Tech 5 5I

Informacje dodatkowe:

AOX (mg/l): 0

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Węglowodory, C9-C10, n-alkany, izoalkany, cykle, <2% aromaty	nr CAS: 1174921-73-3	Nr WE: 927-241-2
Współczynnik biokoncentracji (BCF): 144,3 gatunki: rachunkowy		
Węglowodory, C10-C13, n-alkany, izoalkany, cykliczne, < 2% aromaty	nr CAS: 64742-48-9	Nr WE: 918-481-9
Log K_{ow}: 7,2		
Kwasy benzenosulfonowe, pochodne di-C10-14-alkilowe, sole wapniowe	nr CAS: 1471316-72-9	Nr WE: 939-603-7
Log K_{ow}: > 6,91		
Współczynnik biokoncentracji (BCF): 70,8 gatunki: Ryby, nieokreślone bliżej.		

Akumulacja / Ocena:

Nie istnieją żadne dane na temat mieszaniny.

12.4. Mobilność w glebie

Produkt nie został przebadany.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Węglowodory, C9-C10, n-alkany, izoalkany, cykle, <2% aromaty	nr CAS: 1174921-73-3	Nr WE: 927-241-2
Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB: —		
Węglowodory, C10-C13, n-alkany, izoalkany, cykliczne, < 2% aromaty	nr CAS: 64742-48-9	Nr WE: 918-481-9
Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB: —		
Kwasy benzenosulfonowe, pochodne di-C10-14-alkilowe, sole wapniowe	nr CAS: 1471316-72-9	Nr WE: 939-603-7
Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB: —		
Węglowodory alifatyczne, substancje zapachowe		
Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB: —		

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego w odniesieniu do ludzi, ponieważ żaden z jego składników nie spełnia odnośnych kryteriów.

12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Brak dostępnych informacji.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

13.1.1. Usuwanie produktu/opakowania

Kod odpadów/oznaczenia odpadów zgodnie z EAK/AVV

Kod odpadu Produkt

13 02 05 *	Mineralne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe niezawierające chlorowców
------------	--

*: Wymagane jest zaświadczenie o utylizacji odpadów.

Kod odpadu opakowanie

15 01 10 *	Opakowania zawierające pozostałości lub zanieczyszczone przez substancje niebezpieczne
------------	--

*: Wymagane jest zaświadczenie o utylizacji odpadów.

Rozwiązania postępowania z odpadami

Prawidłowe usuwanie / Opakowanie:

Nieoczyszczone opakowanie: Całkowicie opróżnione opakowania można oddać do powtórnego przetworzenia.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data opracowania: 24 sty 2023

Data druku: 26 mar 2026

Wersja: 2

Strona 12/14



Multi Tech 5 5l

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Transport lądowy (ADR/RID)	Transport śródlądowy (ADN)	Transport morski (IMDG)	Transport lotniczy (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID			
UN 1993	UN 1993	UN 1993	UN 1993
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN			
MATERIAŁ ZAPALNY CIEKŁY, I.N.O. (Węglowodory, C9-C10, n-alkany, izoalkany, cykle, <2% aromaty)	MATERIAŁ ZAPALNY CIEKŁY, I.N.O. (Węglowodory, C9-C10, n-alkany, izoalkany, cykle, <2% aromaty)	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclenes, <2% aromatics)	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclenes, <2% aromatics)
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie			
 3	 3	 3	 3
14.4. Grupa pakowania			
III	III	III	III
14.5. Zagrożenia dla środowiska			
Nie	Nie	Nie	Nie
14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników			
Przepisy specjalne: 274 601 Ograniczona ilość (LQ): 5 L Ilości wyłączone (EQ): E1 Nr. niebezpieczeństwa (nr. Kemler): 30 Kod klasyfikacyjny: F1 Kod ograniczeń przejazdu przez tunele: (E)	Przepisy specjalne: 274 601 Ograniczona ilość (LQ): 5 L Ilości wyłączone (EQ): E1 Kod klasyfikacyjny: F1	Przepisy specjalne: 223 274 955 Ograniczona ilość (LQ): 5 L Ilości wyłączone (EQ): E1 Numer EmS: F-E, S-E	Przepisy specjalne: A3 Ograniczona ilość (LQ): Y344 Ilości wyłączone (EQ): E1 Uwaga: IATA Packing Instructions - Passenger: 355 IATA Maximum Quantity - Passenger: 60 L IATA Maximum Quantity - Passenger: 366 IATA Maximum Quantity - Cargo: 220 L

14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Brak dostępnych danych

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

15.1.1. Przepisy UE

Ograniczenia obszarów zastosowania:

Ograniczenia w stosowaniu (REACH, załącznik XVII): Wejście 28, Wejście 40, Wejście 75

15.1.2. Przepisy krajowe

Brak dostępnych danych

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Ocena bezpieczeństwa chemicznego nie została przeprowadzona.

SEKCJA 16: Inne informacje

16.1. Wskazanie zmiany

Brak dostępnych danych

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data opracowania: 24 sty 2023

Data druku: 26 mar 2026

Wersja: 2

Strona 13/14



Multi Tech 5 5I

16.2. Skróty i akronimy

ADN	Europejska umowa w sprawie międzynarodowych przewozów materiałów niebezpiecznych śródlądowymi drogami wodnymi
ADR	Europejska umowa dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych
AOX	Adsorbowalne związki chlororganiczne
BCF	Współczynnik biokoncentracji
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Klasyfikacja, oznakowanie i pakowanie
DIN	Niemiecki Instytut Normalizacyjny
DNEL	pochodny poziom niepowodujący zmian
EC ₅₀	stężenie efektywne 50%
EN	Norma europejska
EWC	European Waste Catalogue
ICAO	International Civil Aviation Organization
IMDG	Międzynarodowe towary niebezpieczne w transporcie morskim
IMO	International Maritime Organization
ISO	International Standards Organisation
KG	masa ciała
LC ₅₀	Średnie stężenie śmiertelne
LD ₅₀	Dawka śmiertelna 50%
MAK	maksymalna koncentracja w miejscu pracy (CH)
NFPA	Narodowe Stowarzyszenie Ochrony Przeciwpowodziowej
NOEC	Najwyższe stężenie, przy którym nie obserwuje się szkodliwych zmian
PBT	trwały, wykazujący zdolność do bioakumulacji i toksyczny
PNEC	Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku
REACH	Rejestracja, ocena, udzielanie zezwoleń i stosowane ograniczenia w zakresie chemikaliów
RID	Regulamin dla międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych
SCL	Specyficzne stężenia graniczne
TRGS	Technische Regeln für Gefahrstoffe
UN	Organizacja Narodów Zjednoczonych
ZNS	ośrodkowy układ nerwowy

16.3. Istotne dane bibliograficzne i informacje źródłowe

Brak dostępnych danych

16.4. Klasyfikacja mieszanin i stosowana metoda oceny zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP]

Klasy zagrożeń i kategorie zagrożeń	Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	Procedura klasyfikacji
płyny łatwopalne (<i>Flam. Liq. 3</i>)	H226: Łatwopalna ciecz i pary.	
Zagrożenie spowodowane aspiracją (<i>Asp. Tox. 1</i>)	H304: Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.	
Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe (<i>STOT SE 3</i>)	H336: Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.	
Niebezpieczne dla środowiska wodnego (<i>Aquatic Chronic 3</i>)	H412: Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.	

16.5. Wykaz odpowiednich zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia i/lub zwrotów wskazujących środki ostrożności z sekcji od 2 do 15

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	
H304	Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H317	Może powodować reakcję alergiczną skóry.

16.6. Wskazówki szkoleniowe

Brak dostępnych danych

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data opracowania: 24 sty 2023

Data druku: 26 mar 2026

Wersja: 2

Strona 14/14



Multi Tech 5 5I

16.7. Dodatkowe wskazówki

Zgodnie z naszą najlepszą wiedzą, informacje zawarte w niniejszym dokumencie są poprawne. Jednakże ani wspomniany dostawca, ani jego podmioty stowarzyszone nie ponoszą odpowiedzialności za dokładność i kompletność podanych informacji. Ostateczne określenie przydatności poszczególnych materiałów należy do wyłącznej odpowiedzialności użytkownika. Wszystkie materiały mogą wiązać się z nieznanym ryzykiem i powinny być stosowane z ostrożnością. Chociaż pewne ryzyka zostały opisane w niniejszym dokumencie, nie możemy zagwarantować, że są to jedyne możliwe ryzyka.